

HP-Hydro-Dehnspannfutter - „Black Series“

Kurze, schwere Ausführung



HP-Hydraulic expansion chuck - „Black Series“ | Short, heavy version

HP-Mandrin hydraulique „Black Series“ | Version courte, lourde



Gültig bis 31. Dezember 2025, Auszug aus unserer Preisliste K43

Valid till 31. December 2025, Extract from our price list K43

Valable jusqu'au 31 décembre 2025, Extrait de notre tarif K43





HP-Hydro-Dehnspannfutter

HP-Hydraulic expansion chucks
HP-Mandrins expansibles hydrauliques



HP-Hydro-Dehnspannfutter als kurze, schwere Ausführung:

Das High-Performance-Hydrodehnspannfutter (HP) ist ideal für hochdynamische Fräsanwendungen wie HSC (High Speed Cutting) oder HPC (High Performance Cutting) geeignet.

Die kurze und kompakte Bauweise bietet eine hohe radiale Steifigkeit und hohe Klemmkräfte (bis zu 520 Nm bei einem Durchmesser von 20mm).

Feingewuchtet und geeignet für Hochgeschwindigkeitsanwendungen bis zu 25.000 U/min (Durchmesser: 12 und 20 mm).

Die HP Serie verfügt über eine direkte Klemmung für die Durchmesser 12 mm und 20 mm. Verschiedene andere Durchmesser können mit Reduzierungen eingespannt werden.

- Präzise und wechselwiederholgenaue Werkzeugspannung bei einer Rundlaufgenauigkeit von < 0,003 mm
- Übertragung hoher Drehmomente durch optimiertes Kammersystem (hohe Spannkraft)
- Hochgeschwindigkeitstauglich (keine Fliehkräfte durch Spannsegmente)
- Exakter Rundlauf, dadurch hervorragende Oberflächengüte und Maßhaltigkeit am Werkstück
- Schneller Werkzeugwechsel mittels leicht betätigbarer Spannschraube
- Optimale Werkzeugstandzeiten durch vibrationsdämpfende Wirkung

HP-hydraulic expansion chuck as a short, heavy version:

The high-performance hydraulic chuck (HP) is ideal for highly dynamic milling applications such as HSC (high-speed cutting) or HPC (high-performance cutting).

The short and compact design offers high radial rigidity and high clamping forces (up to 520 Nm at diameter of 20 mm).

Fine balanced and suitable for high-speed applications up to 25,000 rpm (diameter: 12 and 20 mm).

The HP series features direct clamping for diameters of 12 mm and 20 mm.

Various other diameters can be clamped by using reduction sleeves.

- *Precise and repeatable tool clamping with a concentricity of < 0,003 mm*
- *Transmission of high torques due to optimised chamber system (high clamping force)*
- *Suitable for high speeds (no centrifugal forces due to clamping segments)*
- *Precise concentricity, resulting in excellent surface quality and dimensional accuracy on the workpiece*
- *Quick tool change due to easy-to-operate clamping screw*
- *Optimal tool life due to vibration-damping effect*

Mandrin à expansion hydraulique HP en version courte, lourde:

Le mandrin à serrage hydraulique haute performance (HP) est idéal pour les applications de fraisage hautement dynamiques telles que la coupe à grande vitesse (HSC) ou la coupe haute performance (HPC).

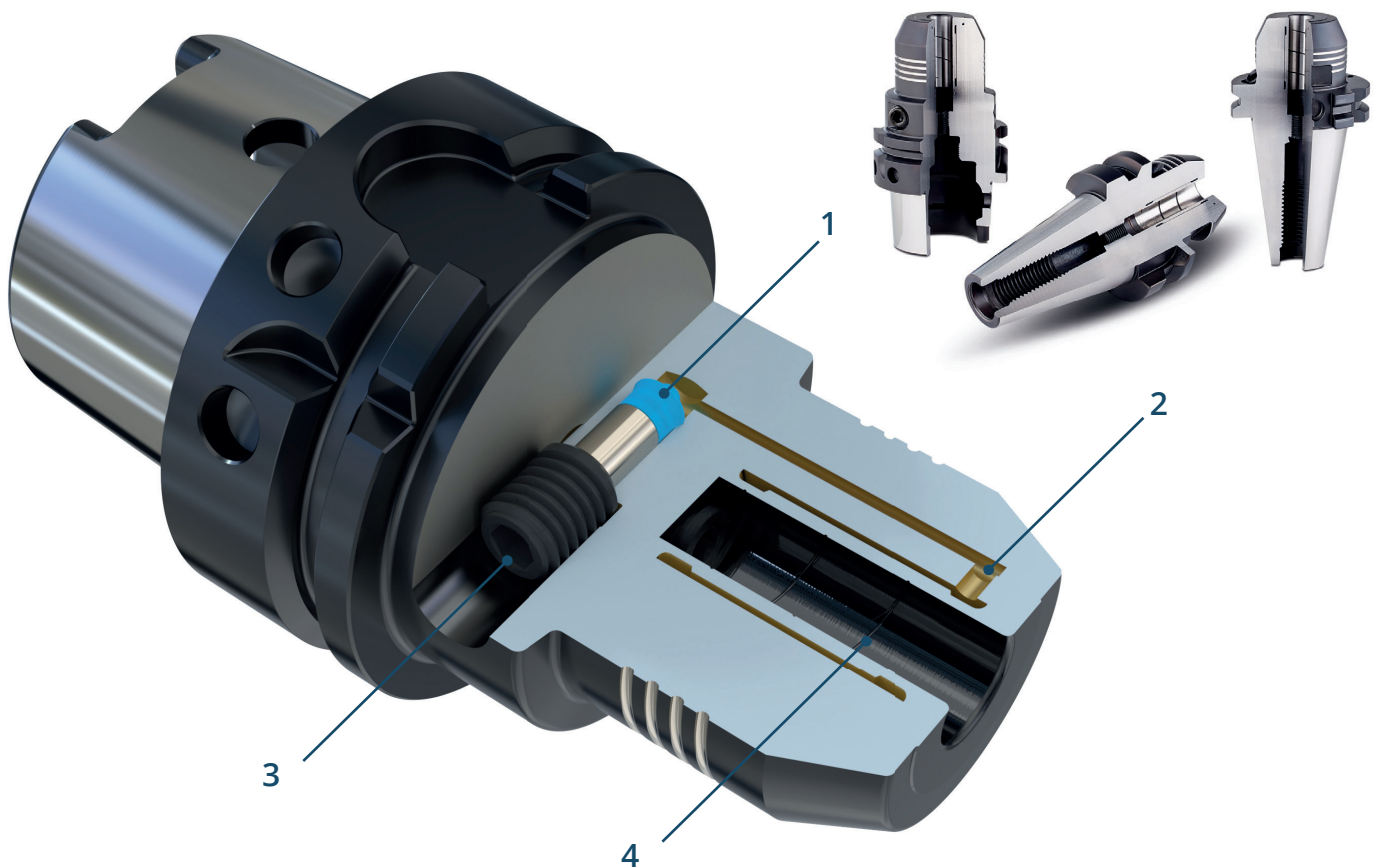
Sa conception courte et compacte offre une rigidité radiale élevée et des forces de serrage importantes (jusqu'à 520 Nm pour un diamètre de 20 mm).

Finement équilibré, il convient aux applications à grande vitesse jusqu'à 25 000 tr/min (diamètres : 12 et 20 mm).

La série HP dispose d'un serrage direct pour les diamètres 12 mm et 20 mm.

D'autres diamètres peuvent être serrés à l'aide de douilles de réduction.

- Serrage d'outil précis et répétable avec une concentricité de < 0,003 mm
- Transmission de couples élevés grâce à un système de chambres optimisé (force de serrage élevée)
- Adapté aux vitesses élevées (pas de forces centrifuges grâce aux segments de serrage)
- Concentricité exacte, d'où une excellente qualité de surface et une grande précision dimensionnelle de la pièce
- Changement d'outil rapide grâce à une vis de serrage facile à actionner
- Durée de vie optimale des outils grâce à l'effet amortisseur de vibrations



1

Dichtungssystem - Der Kolben mit Doppellippe erhöht die Lebensdauer der Hydro-Dehnspannfutter signifikant (Über 13.000 Spannzyklen bei Laborbedingungen).

Sealing system - The piston with double lip drastically increases the service life of the hydraulic chucks (Over 13,000 clamping cycles under laboratory conditions).

Le système d'étanchéité - Le piston à double lèvre augmente drastiquement la durée de vie des mandrins hydro-expansibles (Plus de 13.000 cycles de serrage dans des conditions de laboratoire).

2

Kammersystem - Das befüllte Kammersystem hat einen dämpfenden Effekt.

Dadurch wird das eingespannte Werkzeug geschont und die Standzeit deutlich erhöht.

Chamber system - The filled chamber system has a damping effect. This protects the clamped tool and significantly increases its service life.

Système de chambre - Le système de chambre remplie a un effet d'amortissement. Cela protège l'outil serré et augmente considérablement sa durée de vie.

3

Spannschraube - Mit der Spannschraube wird der Kolben betätigt. Die Spannschraube mit einem Sechskantschlüssel auf Anschlag spannen. Ein Drehmomentschlüssel wird nicht benötigt.

Clamping screw - The piston is actuated with the clamping screw. Tighten the clamping screw to the stop using a hexagon spanner. A torque wrench is not required.

Vis de serrage - La vis de serrage permet d'actionner le piston de. Serrer la vis de serrage jusqu'à la butée à l'aide d'une clé hexagonale. Une clé dynamométrique n'est pas nécessaire.

4

Schmutzrinne - Der enorme Spanndruck des HP-Hydro-Dehnspannfutters verdrängt Öl-, Fett- oder Schmierstoffreste in die Schmutzrinne, wodurch die Spannflächen trocken bleiben.

Dirt groove - The enormous clamping pressure of the HP-hydraulic expansion chuck displaces oil, grease or lubricant residues into the dirt groove, keeping the clamping surfaces dry.

Rainure pour saletés - L'énorme pression de serrage du mandrin extensible HP Hydro produit un refoulement des résidus d'huile, de graisse ou de lubrifiant dans la rainure pour saletés, ce qui permet aux surfaces de serrage de rester sèches.



Verwendung:

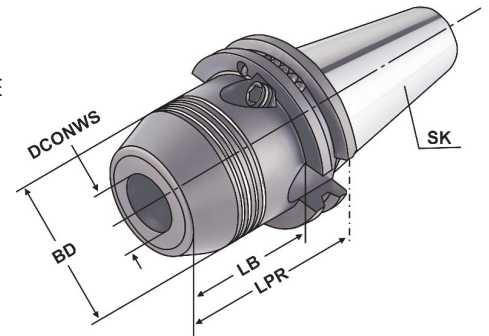
Zum Bohren, Reiben und Schlichten.
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E
und DIN 6535 Form HB+HE.

Application:

For drilling, reaming and finishing.
For holding tools with straight shank to
DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form
HB+HE.

Application:

Pour le perçage, l'alésage et la finition.
Pour la fixation d'outils à queue cylin-
drique selon DIN 1835 forme A+B+E et
DIN 6535 forme HB+HE.



Bestell-Nr. Order no. Référence	SK	DCONWS	LPR	BD	LSCX	ADJRGA	LB	DRVS	THID	EUR
403.HP.12.050	SK 40	12	50	42	45	10	30,9	5	M8x1	209,00
403.HP.20.065	SK 40	20	65	49	48	10	45,9	5	M12x1	209,00



Ausführung:

- Hydro-Dehnspannfutter zum Bohren, Reiben und Schlichten
- Geeignet für Zylinderschäfte nach DIN 6535 Form HA sowie für Schäfte nach DIN 6535 Form HB mit Schafttoleranz h6
- Erhöhte Standzeit des Werkzeuges durch höchste Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit
- Sekundenschneller Werkzeugwechsel ohne Peripheriegerät
- Hervorragende Schwingungsdämpfung

Design:

- Hydraulic expansion chuck for drilling, reaming and finishing.
- Suitable for cylindrical shanks to DIN 6535 form HA and for shanks to DIN 6535 form HB with shank tolerance h6
- Increased tool life thanks to maximum concentricity and repeat accuracy
- Tool change in seconds without peripheral equipment
- Excellent vibration damping

Exécution:

- Mandrin à expansion hydraulique pour le perçage, l'alésage et la finition.
- Convient aux queues cylindriques selon DIN 6535 forme HA ainsi qu'aux queues selon DIN 6535 forme HB avec tolérance de queue h6
- Durée de vie accrue de l'outil grâce à une concentricité et une répétabilité maximales
- Changement d'outil en quelques secondes sans appareil périphérique
- Excellent amortissement des vibrations

LSCX = Einspannlänge, max.
LSCX = Clamping depth, max.
LSCX = Profondeur d'insertion, max.

ADJRGA = Verstellweg, max.
ADJRGA = Length adjustment range, max.
ADJRGA = Course de réglage, max.

Lieferumfang:

Delivery:

Livraison:

Mit Längeneinstellschraube | Ohne Spannschlüssel

With length adjustment screw | Without wrench

Avec vis de réglage de la longueur | Sans clé de serrage

HP-Hydraulic expansion chuck starter kit in plastic case

[DIN 69871]

HP-Kit de démarrage pour mandrins de serrage hydro dans un coffret en plastique



Verwendung:

Zum Bohren, Reiben und Schlichten.
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E
und DIN 6535 Form HB+HE.

Application:

*For drilling, reaming and finishing.
For holding tools with straight shank to
DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form
HB+HE.*

Application:

Pour le perçage, l'alésage et la finition.
Pour la fixation d'outils à queue cylin-
drique selon DIN 1835 forme A+B+E et
DIN 6535 forme HB+HE.

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	Reduzierungen Reduction sleeves Douilles de réduction	Abgedichtet Sealed Étanche	Kühlkanäle Cooling channels Canaux d'arrosage	EUR
403.HP.20.065.R.S	SK 40 - 20 - 65	6 - 8 - 10 - 12 - 16	x	x	334,00
403.HP.20.065.RD.S	SK 40 - 20 - 65	6 - 8 - 10 - 12 - 16	✓	x	569,00
403.HP.20.065.RDC.S	SK 40 - 20 - 65	6 - 8 - 10 - 12 - 16	✓	✓	579,00

Lieferumfang:

HP-Hydro-Dehnspannfutter, Kunststoffkoffer, 5 Stk. Reduzierungen, ohne Spannschlüssel

Delivery:

HP-hydraulic expansion chuck, plastic case, 5 pcs. reduction sleeves, without clamping key

Livraison:

HP-Mandrin expansible hydraulique, coffret en plastique, 5 pièces de réduction, sans clé de serrage



Verwendung:

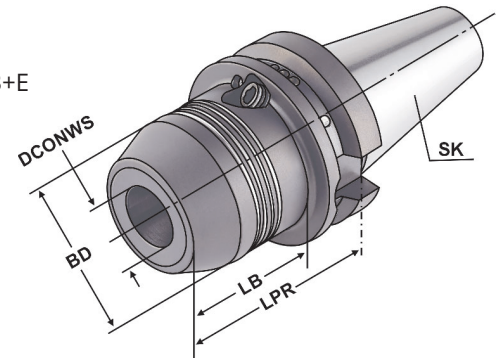
Zum Bohren, Reiben und Schlichten.
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E
und DIN 6535 Form HB+HE.

Application:

For drilling, reaming and finishing.
For holding tools with straight shank to
DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form
HB+HE.

Application:

Pour le perçage, l'alésage et la finition.
Pour la fixation d'outils à queue cylin-
drique selon DIN 1835 forme A+B+E et
DIN 6535 forme HB+HE.



Bestell-Nr. Order no. Référence	SK	DCONWS	LPR	BD	LSCX	ADJRGA	LB	DRVS	THID	EUR
406.HP.12.058	BT 40	12	58	42	45	10	31	5	M8x1	209,00
406.HP.20.072	BT 40	20	72	49	48	10	45	5	M12x1	209,00



Ausführung:

- Hydro-Dehnspannfutter zum Bohren, Reiben und Schlichten
- Geeignet für Zylinderschäfte nach DIN 6535 Form HA sowie für Schäfte nach DIN 6535 Form HB mit Schafttoleranz h6
- Erhöhte Standzeit des Werkzeuges durch höchste Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit
- Sekundenschneller Werkzeugwechsel ohne Peripheriegerät
- Hervorragende Schwingungsdämpfung

Design:

- Hydraulic expansion chuck for drilling, reaming and finishing.
- Suitable for cylindrical shanks to DIN 6535 form HA and for shanks to DIN 6535 form HB with shank tolerance h6
- Increased tool life thanks to maximum concentricity and repeat accuracy
- Tool change in seconds without peripheral equipment
- Excellent vibration damping

Exécution:

- Mandrin à expansion hydraulique pour le perçage, l'alésage et la finition.
- Convient aux queues cylindriques selon DIN 6535 forme HA ainsi qu'aux queues selon DIN 6535 forme HB avec tolérance de queue h6
- Durée de vie accrue de l'outil grâce à une concentricité et une répétabilité maximales
- Changement d'outil en quelques secondes sans appareil périphérique
- Excellent amortissement des vibrations

LSCX = Einspannlänge, max.
LSCX = Clamping depth, max.
LSCX = Profondeur d'insertion, max.

ADJRGA = Verstellweg, max.
ADJRGA = Length adjustment range, max.
ADJRGA = Course de réglage, max.

Lieferumfang:

Delivery:

Livraison:

Mit Längeneinstellschraube | Ohne Spannschlüssel

With length adjustment screw | Without wrench

Avec vis de réglage de la longueur | Sans clé de serrage

HP-Hydraulic expansion chuck starter kit in plastic case

[JIS B 6339]

HP-Kit de démarrage pour mandrins de serrage hydro dans un coffret en plastique



Verwendung:

Zum Bohren, Reiben und Schlichten.
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E
und DIN 6535 Form HB+HE.

Application:

*For drilling, reaming and finishing.
For holding tools with straight shank to
DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form
HB+HE.*

Application:

Pour le perçage, l'alésage et la finition.
Pour la fixation d'outils à queue cylindrique selon DIN 1835 forme A+B+E et
DIN 6535 forme HB+HE.

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	Reduzierungen Reduction sleeves Douilles de réduction	Abgedichtet Sealed Étanche	Kühlkanäle Cooling channels Canaux d'arrosage	EUR
406.HP.20.072.R.S	BT 40 - 20 - 72	6 - 8 - 10 - 12 - 16	x	x	334,00
406.HP.20.072.RD.S	BT 40 - 20 - 72	6 - 8 - 10 - 12 - 16	✓	x	569,00
406.HP.20.072.RDC.S	BT 40 - 20 - 72	6 - 8 - 10 - 12 - 16	✓	✓	579,00

Lieferumfang:

HP-Hydro-Dehnspannfutter, Kunststoffkoffer, 5 Stk. Reduzierungen, ohne Spannschlüssel

Delivery:

HP-hydraulic expansion chuck, plastic case, 5 pcs. reduction sleeves, without clamping key

Livraison:

HP-Mandrin expansible hydraulique, coffret en plastique, 5 pièces de réduction, sans clé de serrage



Verwendung:

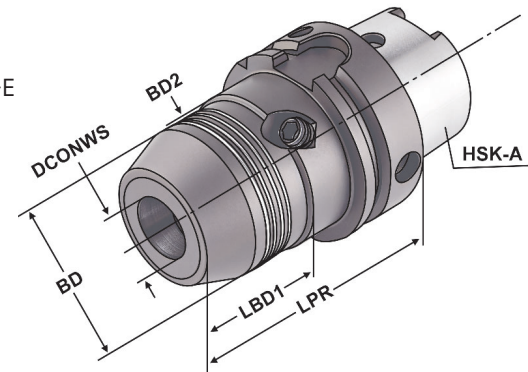
Zum Bohren, Reiben und Schlichten.
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E
und DIN 6535 Form HB+HE.

Application:

For drilling, reaming and finishing.
For holding tools with straight shank to
DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form
HB+HE.

Application:

Pour le perçage, l'alésage et la finition.
Pour la fixation d'outils à queue cylin-
drique selon DIN 1835 forme A+B+E et
DIN 6535 forme HB+HE.



Bestell-Nr. Order no. Référence	HSK	DCONWS	LPR	BD	BD2	LSCX	ADJRGA	LBD1	DRVS	THID	EUR
A63.HP.12.080	HSK-A 63	12	80	42	51,8	45	10	36,1	5	M8x1	229,00
A63.HP.20.080	HSK-A 63	20	80	49	51,8	48	10	36,8	5	M12x1	229,00



Ausführung:

- Hydro-Dehnspannfutter zum Bohren, Reiben und Schlichten
- Geeignet für Zylinderschäfte nach DIN 6535 Form HA sowie für Schäfte nach DIN 6535 Form HB mit Schafttoleranz h6
- Erhöhte Standzeit des Werkzeuges durch höchste Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit
- Sekundenschneller Werkzeugwechsel ohne Peripheriegerät
- Hervorragende Schwingungsdämpfung

Design:

- Hydraulic expansion chuck for drilling, reaming and finishing.
- Suitable for cylindrical shanks to DIN 6535 form HA and for shanks to DIN 6535 form HB with shank tolerance h6
- Increased tool life thanks to maximum concentricity and repeat accuracy
- Tool change in seconds without peripheral equipment
- Excellent vibration damping

Exécution:

- Mandrin à expansion hydraulique pour le perçage, l'alésage et la finition.
- Convient aux queues cylindriques selon DIN 6535 forme HA ainsi qu'aux queues selon DIN 6535 forme HB avec tolérance de queue h6
- Durée de vie accrue de l'outil grâce à une concentricité et une répétabilité maximales
- Changement d'outil en quelques secondes sans appareil périphérique
- Excellent amortissement des vibrations

LSCX = Einspannlänge, max.

LSCX = Clamping depth, max.

LSCX = Profondeur d'insertion, max.

ADJRGA = Verstellweg, max.

ADJRGA = Length adjustment range, max.

ADJRGA = Course de réglage, max.

Lieferumfang:

Mit Längeneinstellschraube | Ohne Spannschlüssel

Delivery:

With length adjustment screw | Without wrench

Livraison:

Avec vis de réglage de la longueur | Sans clé de serrage

HP-Hydraulic expansion chuck starter kit in plastic case
[DIN 69893-1 | HSK-A]
Kit de démarrage de mandrins expansibles hydrauliques HP dans un coffret en plastique

Verwendung:

Zum Bohren, Reiben und Schlichten.
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit
Zylinderschaft nach DIN 1835 Form A+B+E
und DIN 6535 Form HB+HE.

Application:

*For drilling, reaming and finishing.
For holding tools with straight shank to
DIN 1835 form A+B+E and DIN 6535 form
HB+HE.*

Application:

Pour le perçage, l'alésage et la finition.
Pour la fixation d'outils à queue cylindrique selon DIN 1835 forme A+B+E et
DIN 6535 forme HB+HE.

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	Reduzierungen Reduction sleeves Douilles de réduction	Abgedichtet Sealed Étanche	Kühlkanäle Cooling channels Canaux d'arrosage	EUR
A63.HP.20.080.R.S	HSK-A 63 - 20 - 80	6 - 8 - 10 - 12 - 16	x	x	354,00
A63.HP.20.080.RD.S	HSK-A 63 - 20 - 80	6 - 8 - 10 - 12 - 16	✓	x	589,00
A63.HP.20.080.RDC.S	HSK-A 63 - 20 - 80	6 - 8 - 10 - 12 - 16	✓	✓	599,00

Lieferumfang:

HP-Hydro-Dehnspannfutter, Kunststoffkoffer, 5 Stk. Reduzierungen, ohne Spannschlüssel

Delivery:

HP-hydraulic expansion chuck, plastic case, 5 pcs. reduction sleeves, without clamping key

Livraison:

HP-Mandrin expansible hydraulique, coffret en plastique, 5 pièces de réduction, sans clé de serrage





Reduzierungen für Hydro-Dehnspannfutter

für Peripheriekühlung, Bund geschlitzt, nicht kühlmitteldicht

Reduction sleeves for hydraulic expansion chucks with peripheral cooling, collar slotted, not coolant proof
Douilles de réduction pour mandrins expansibles hydrauliques
pour arrosage périphérique, colerette fendue, non étanche au liquide d'arrosage



Verwendung:

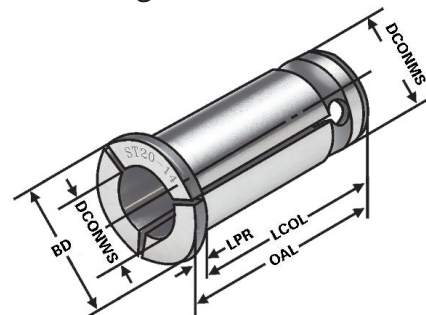
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft.

Application:

For mounting straight-shank tools.

Application:

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique.



Hydro



Hinweis:

Note:

Observation:

Der Spanndurchmesser ist für eine Werkzeuggestoleranz h₆ ausgelegt.

The chucking diameter is configured for a tool tolerance of h₆.

Le diamètre de serrage est conçu pour une tolérance d'outil h₆.

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DCONWS	OAL	BD	LPR	LCOL	EUR
R12.030	12	3	44,5	19	2	42,5	32,00
R12.040	12	4	44,5	19	2	42,5	32,00
R12.050	12	5	44,5	19	2	42,5	32,00
R12.060	12	6	44,5	19	2	42,5	32,00
R12.080	12	8	44,5	19	2	42,5	32,00
R20.030	20	3	53	25	3	50	34,00
R20.040	20	4	53	25	3	50	34,00
R20.050	20	5	53	25	3	50	34,00
R20.060	20	6	53	25	3	50	25,00
R20.080	20	8	53	25	3	50	25,00
R20.100	20	10	53	25	3	50	25,00
R20.120	20	12	53	25	3	50	25,00
R20.140	20	14	53	25	3	50	25,00
R20.160	20	16	53	25	3	50	25,00
R25.030	25	3	60	31	3	57	34,00
R25.040	25	4	60	31	3	57	34,00
R25.050	25	5	60	31	3	57	34,00
R25.060	25	6	60	31	3	57	28,00
R25.080	25	8	60	31	3	57	28,00
R25.100	25	10	60	31	3	57	28,00
R25.120	25	12	60	31	3	57	28,00
R25.140	25	14	60	31	3	57	28,00
R25.160	25	16	60	31	3	57	28,00
R25.180	25	18	60	31	3	57	28,00
R25.200	25	20	60	31	3	57	28,00
R32.060	32	6	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.080	32	8	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.100	32	10	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.120	32	12	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.140	32	14	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.160	32	16	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.180	32	18	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.200	32	20	64,6	37,5	5	59,6	36,00
R32.250	32	25	64,6	37,5	5	59,6	36,00

für innere Kühlmittelzufuhr, Bund geschlossen, kühlmitteldicht bis max. 80 bar

Reduction sleeves for hydraulic expansion chucks for internal coolant supply, closed collar, coolant proof up to max. 80 bar

Douilles de réduction pour mandrins expansibles hydrauliques avec arrosage centrale, collerette pleine, étanche au liquide d'arrosage jusqu'à 80 bar max.



Verwendung:

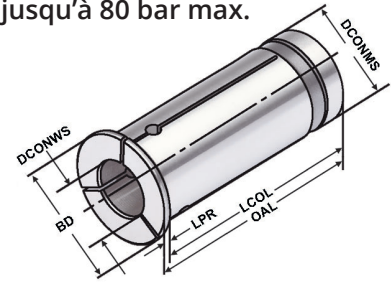
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft und innerer Kühlmittelzufuhr.

Application:

For mounting straight-shank tools with internal coolant.

Application:

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique et arrosage centrale.



Hinweis:

Note:

Observation:

Der Spanndurchmesser ist für eine Werkzeugtoleranz h₆ ausgelegt.

The chucking diameter is configured for a tool tolerance of h₆.

Le diamètre de serrage est conçu pour une tolérance d'outil h₆.

Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DCONWS	OAL	BD	LPR	LCOL	EUR
RD12.030	12	3	40	16	2	38	72,00
RD12.040	12	4	40	16	2	38	72,00
RD12.050	12	5	40	16	2	38	72,00
RD12.060	12	6	40	16	2	38	72,00
RD12.080	12	8	40	16	2	38	72,00
RD20.030	20	3	52,9	25	3,5	49,4	95,00
RD20.040	20	4	52,9	25	3,5	49,4	95,00
RD20.050	20	5	52,9	25	3,5	49,4	95,00
RD20.060	20	6	52,9	25	3,5	49,4	72,00
RD20.080	20	8	52,9	25	3,5	49,4	72,00
RD20.100	20	10	52,9	25	3,5	49,4	72,00
RD20.120	20	12	52,9	25	3,5	49,4	72,00
RD20.140	20	14	52,9	25	3,5	49,4	72,00
RD20.160	20	16	52,9	25	3,5	49,4	72,00
RD25.030	25	3	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.040	25	4	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.050	25	5	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.060	25	6	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.080	25	8	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.100	25	10	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.120	25	12	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.140	25	14	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.160	25	16	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.180	25	18	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD25.200	25	20	52,5	30,5	2	50,5	77,00
RD32.030	32	3	66	37,5	5	61	111,00
RD32.040	32	4	66	37,5	5	61	111,00
RD32.050	32	5	66	37,5	5	61	111,00
RD32.060	32	6	66	37,5	5	61	100,00
RD32.080	32	8	66	37,5	5	61	100,00
RD32.100	32	10	66	37,5	5	61	100,00
RD32.120	32	12	66	37,5	5	61	100,00
RD32.140	32	14	66	37,5	5	61	100,00
RD32.160	32	16	66	37,5	5	61	100,00
RD32.180	32	18	66	37,5	5	61	100,00
RD32.200	32	20	66	37,5	5	61	100,00
RD32.250	32	25	66	37,5	5	61	100,00



Reduzierungen für Hydro-Dehnspannfutter mit Kühlkanälen entlang der Bohrung

Reduction sleeves for hydraulic expansion chucks with cooling channels along the boring
Douilles de réduction pour mandrins expansibles hydrauliques
avec canaux d'arrosage le long de l'alésage



Verwendung:

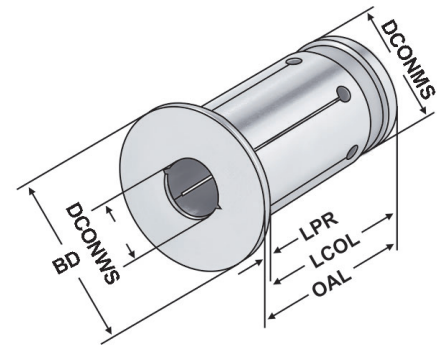
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft.

Application:

For mounting straight-shank tools.

Application:

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique.



Bestell-Nr. Order no. Référence	DCONMS	DCONWS	OAL	BD	LPR	LCOL	EUR
RDC20.030	20	3	52,5	28	3,5	49	97,00
RDC20.040	20	4	52,5	28	3,5	49	97,00
RDC20.050	20	5	52,5	28	3,5	49	97,00
RDC20.060	20	6	52,5	28	3,5	49	74,00
RDC20.080	20	8	52,5	28	3,5	49	74,00
RDC20.100	20	10	52,5	28	3,5	49	74,00
RDC20.120	20	12	52,5	28	3,5	49	74,00
RDC20.140	20	14	52,5	28	3,5	49	74,00
RDC20.160	20	16	52,5	28	3,5	49	74,00
RDC25.030	25	3	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.040	25	4	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.050	25	5	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.060	25	6	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.080	25	8	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.100	25	10	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.120	25	12	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.140	25	14	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.160	25	16	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.180	25	18	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC25.200	25	20	56,5	34	2	54,5	79,00
RDC32.040	32	4	62,5	42	5	57,5	113,00
RDC32.050	32	5	62,5	42	5	57,5	113,00
RDC32.060	32	6	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.080	32	8	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.100	32	10	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.120	32	12	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.140	32	14	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.160	32	16	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.180	32	18	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.200	32	20	62,5	42	5	57,5	102,00
RDC32.250	32	25	62,5	42	5	57,5	102,00

Hinweis:

Note:

Observation:

Der Spanndurchmesser ist für eine Werkzeugtoleranz h_6 ausgelegt.

The chucking diameter is configured for a tool tolerance of h_6 .

Le diamètre de serrage est conçu pour une tolérance d'outil h_6 .

Reduction sleeves for hydraulic expansion chucks

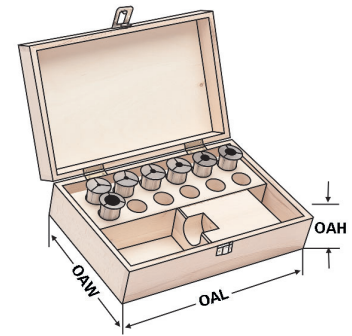
Douilles de réduction pour mandrins expansibles hydrauliques



Spannzangensätze im Holzkasten

Collet sets in wooden boxes

Jeux de pinces dans coffrets en bois



Reduzierungen, nicht abgedichtet, für Hydro-Dehnspannfutter im Holzkasten

Reduction sleeves, not coolant proof, for hydraulic chucks in wooden case

Douilles de réduction, non étanche, pour mandrins hydraulique dans coffrets en bois

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	OAL	OAW	OAH	EUR
701.R20-S	Ø 20 (5 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16	360	235	70	194,00
701.R25-S	Ø 25 (6 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16 - 20	360	235	70	237,00
701.R32-S	Ø 32 (7 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16 - 20 - 25	360	235	70	321,00



Reduzierungen, abgedichtet, für Hydro-Dehnspannfutter im Holzkasten

Reduction sleeves, coolant proof, for hydraulic chucks in wooden case

Douilles de réduction, étanche, pour mandrins hydraulique dans coffrets en bois

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	OAL	OAW	OAH	EUR
701.RD20-S	Ø 20 (5 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16	360	235	70	429,00
701.RD25-S	Ø 25 (6 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16 - 20	360	235	70	531,00
701.RD32-S	Ø 32 (7 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16 - 20 - 25	360	235	70	769,00



Reduzierungen, abgedichtet mit Kühlkanälen, für Hydro-Dehnspannfutter im Holzkasten

Reduction sleeves, coolant proof with cooling channels, for hydraulic chucks in wooden case

Douilles de réduction, étanche avec canaux d'arrosage, pour mandrins hydraulique dans coffret en bois

Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	OAL	OAW	OAH	EUR
701.RDC20-S	Ø 20 (5 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16	360	235	70	439,00
701.RDC25-S	Ø 25 (6 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16 - 20	360	235	70	543,00
701.RDC32-S	Ø 32 (7 St.) 6 - 8 - 10 - 12 - 16 - 20 - 25	360	235	70	783,00



Spannkraft-Prüfgerät für Hydraulikspannfutter

Clamping force proofing instrument for hydraulic chucks

Appareil de contrôle des forces de serrage pour mandrin expansibles hydrauliques



Bestell-Nr. Order no. Références	Abmessung Size Dimension	EUR
M.800.H06	6mm	4.400,00
M.800.H08	8mm	4.400,00
M.800.H10	10mm	4.400,00
M.800.H12	12mm	4.400,00
M.800.H14	14mm	4.400,00
M.800.H16	16mm	4.400,00
M.800.H18	18mm	4.400,00
M.800.H20	20mm	4.400,00
M.800.H25	25mm	4.400,00
M.800.H32	32mm	4.400,00

Verwendung:

- Präzise, schnelle und einfache Spannkraftmessung bei Hydraulik-Dehnspannfuttern
- Mobile Messung auch innerhalb von Maschinen und Vorrichtungen
- Spannkraftermittlung über drucksensiblen Messdorn
- Anzeige als absoluter Messwert oder prozentuale Spannkraft relativ zum Referenzwert

Application:

- *Accurate, quick and simple measuring of the clamping force of hydraulic chucks*
- *Mobility allows measuring within machines and fixtures*
- *Determines clamping force via a pressure sensitive plug gauge*
- *Display of absolute measuring value or percentage clamping force in relation to reference*

Usinage:

- Mesure facile, rapide et précis des forces de serrage des mandrins hydrauliques
- Mesure direct sur dispositifs et machines
- Résultat de mesure d'un capteur cylindrique sensible aux pressions exercées
- Affichage de la valeur de mesure absolue ou de la force de serrage en pourcentage par rapport à la valeur sur laquelle on se réfère

Lieferumfang: M.B.CR2430 Batterie
Delivery: M.B.CR2430 Battery
Livraison avec: M.B.CR2430 Pile

Reparatur und Wartung für Hydro-Dehnspannfutter

Die Hydro-Dehnspanntechnik ist eine weltweit verbreitete, bewährte und zuverlässige Methode zur Aufnahme von Werkzeugen. Dank ihrer konstruktiven Vorteile ist sie unempfindlich, wartungsarm und langlebig. Dennoch kommt es durch thermische und mechanische Belastung im Werkstattgebrauch im Laufe der Zeit zu Spannkraftverlusten. Die Folge sind schlechtere Werkzeugstandzeiten und Qualitätseinbußen bei der Bearbeitung bis hin zum teuren Werkzeugbruch.

Wir warten und reparieren Ihre Hydro-Dehnspannfutter - egal ob von uns oder ein Fremdfabrikat - kostengünstig hier bei uns in Süd-Deutschland.

Hier prüfen wir die Ursachen für den Spannkraftverlust und reparieren innerhalb von zwei Wochen zu einem günstigen Festpreis. Wir erneuern dabei alle Verschleißteile, befüllen das Hydrauliksystem neu und justieren das Hydrauliksystem auf den korrekten Spanndruck. Abschließend erfolgt eine Endprüfung.

Kontaktieren Sie unseren Kundenservice für weitere Informationen und Preise.

Maintenance and repair of hydraulic chucks

Clamping of tools with hydraulic chucks is a widespread, well-established and reliable method.

It is a resistant, easy-to-operate and durable way of clamping due to its advantageous construction design.

Nevertheless in the course of time under the influence of thermal and mechanical outputs at factories loss of clamping force is observed. As a result the life of the tool shortens and its quality during the working process reduces. Therefore it leads to a costly damage of the tool.

We maintain and repair your hydraulic chucks - both those manufactured at our place and those produced somewhere else - for a reasonable price here at our office in the south of Germany.

We check possible causes of the clamping force reduction and repair it within two weeks at a fixed low price. At the same time we renew all the fast wearing parts, fill the hydraulic system anew and adjust its clamping force. Afterwards the final inspection stage takes place.

You are welcome to contact our customer service for further information and prices.

La réparation et la maintenance des mandrins hydrauliques

L'accueil des outils à l'aide d'un mandrin hydraulique est une technique éprouvée, répandue à l'échelle mondiale et de confiance.

Grâce à sa construction avantageuse elle est robuste, facile à entretenir et durable.

Pourtant à cause de la charge thermique et mécanique imposés sur les mandrins lors du travail la tension du ressort diminue au fil du temps. Par conséquent la résistance des outils coupants se détériore et la qualité lors d'usinage se réduit. En retour cela conduit à la rupture coûteuse d'outil.

On entretient et répare vos mandrins hydrauliques - peu importe l'issue de notre production ou d'ailleurs - bon marché et ici chez nous au sud de l'Allemagne.

Tout d'abord nos spécialistes cherchent la cause de la perte de la tension du ressort, ensuite ils effectuent la réparation sous 2 semaines pour le prix fixe et favorable. En outre ils renouvellent toutes les pièces d'usure, remplissent le système hydraulique à nouveau et ajustent la tension correcte. À la fin l'inspection finale se déroule.

Contactez notre centre de service client pour obtenir l'information supplémentaire ainsi que l'information actuelle sur le prix.



KEMMLER Präzisionswerkzeuge GmbH
Lange Str. 101
72116 Mössingen
Germany

Telefon +49 7473 92408-0
info@kemmler-tools.de
www.kemmler-tools.de



Mehr Produkte und Informationen finden Sie in unserem Hauptkatalog.
Please check our catalogue for more products and detailed information.

Werden Sie Teil der KEMMLER-Community. Folgen Sie uns im Internet:
Become a part of the KEMMLER community. Follow us on the web:



linkedin.com/company/kemmler-tools



instagram.com/kemmlertools



youtube.com/KemmlerToolsD



facebook.com/kemmler

Ihr Fachhändler - Your specialist dealer

Netto-Preise pro Stück ab Werk, zzgl. gesetzlicher MwSt.
Net prices per piece ex works, plus VAT at the statutory rate.